

Số: /QĐ-XPHC

Quốc Việt, ngày tháng 5 năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

Xử phạt hành chính trong lĩnh vực lâm nghiệp đối với bà Ma Thị Thời,
trú tại thôn Nà Sáng, xã Quốc Việt, tỉnh Lạng Sơn

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ QUỐC VIỆT

Căn cứ Điều 57; Điều 62; Điều 63; Điều 68; Điều 70; Điều 78; Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020 và năm 2025);

Căn cứ Nghị định số 68/2025/NĐ-CP ngày 18 tháng 3 năm 2025 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 189/2025/NĐ-CP ngày 01/7/2025 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Xử lý vi phạm hành chính về thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 190/2025/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2025 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính được sửa đổi, bổ sung theo Nghị định số 68/2025/NĐ-CP ngày 18 tháng 3 năm 2025 của Chính phủ và Nghị định số 120/2021/NĐ-CP ngày 24 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chế độ áp dụng biện pháp xử lý hành chính giáo dục tại xã, phường, thị trấn;

Căn cứ Nghị định số 35/2019/NĐ-CP, ngày 25/4/2019 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Lâm nghiệp ;

Căn cứ Nghị định số 07/2022/NĐ-CP, ngày 10/01/2022 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của các nghị định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lâm nghiệp; bảo vệ và kiểm dịch thực vật; thú y, chăn nuôi.

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 02/BB-VPHC, lập ngày 29/4/2026 của Kiểm lâm viên phụ trách địa bàn xã Quốc Việt (thuộc Hạt Kiểm lâm khu vực Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn).

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà có tên sau đây:

Họ và tên: **MA THỊ THỜI**

Giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: 30/11/1955 Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Lao động tự do.

Nơi ở hiện tại: Thôn Nà Sáng, xã Quốc Việt, tỉnh Lạng Sơn.

Số định danh cá nhân: 020155003312, ngày cấp: 12/08/2021; nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Phá rừng trái pháp luật, cụ thể:

Hồi 08 giờ 30 phút, ngày 28/4/2026 thực hiện công tác về quản lý bảo vệ rừng trên địa bàn, tổ công tác gồm Kiểm lâm phụ trách địa bàn, đại diện Phòng Kinh tế, Văn Phòng UBND xã, Công an xã Quốc Việt Trưởng thôn Nà Sáng tiến hành kiểm tra hiện trường rừng theo kết quả Kiểm tra tuần rừng của Kiểm lâm địa bàn xã Quốc Việt phát hiện vi phạm hành vi phá rừng.

Vị trí rừng bị chặt phá thuộc thửa 161, lô 44, khoảnh 7, tiêu khu 72, diện tích bị chặt phá 1.664 m² (*Một nghìn sáu trăm sáu mươi mét vuông*) có hiện trạng là rừng gỗ tự nhiên núi đất lá rộng thường xanh chưa có trữ lượng, ký hiệu là TXP thuộc rừng sản xuất. Theo hồ sơ địa chính xã Quốc Việt, chủ quản lý là ông Hoàng Văn Bé thường trú tại thôn Nà Sáng, xã Quốc Việt, tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ kết quả đo các chỉ số tại hiện trường rừng bị phá về mật độ, trữ lượng xác định được diện tích rừng bị chặt phá là rừng khoanh nuôi tái sinh chưa có trữ lượng, ký hiệu là TXP thuộc quy hoạch rừng sản xuất. Kết quả làm việc, bà Ma Thị Thời đã thừa nhận hành vi phá rừng của mình và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

3. Quy định tại: Điểm a khoản 1 Điều 20 Nghị định số 35/2019/NĐ-CP ngày 25/4/2019 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Lâm nghiệp.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không áp dụng.

5. Các tình tiết giảm nhẹ : Không áp dụng.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền

Cụ thể: Phạt tiền **5.000.000 đồng** (*Bằng chữ: Năm triệu đồng*).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Tịch thu tang vật, công cụ, phương tiện vi phạm (áp dụng quy định tại khoản 13 Điều 20 Nghị định số 35/2019/NĐ-CP): Không áp dụng.

Lý do : Hiện trường khu vực rừng bị phá đã bị xáo trộn, trên hiện trường chỉ còn lại các gốc cây, không phát hiện các thân cây gỗ, việc thực hiện chặt phá là thuê nhân công ở địa phương khác không biết họ tên, địa chỉ cụ thể, không thể tịch thu các loại công cụ như cưa xăng, dao phát cầm tay là công cụ thực hiện việc phá rừng.

c) Biện pháp khắc phục hậu quả:

- Buộc trồng lại rừng (áp dụng theo quy định tại khoản 14 Điều 20 Nghị định số 35/2019/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung tại điểm d khoản 11 Điều 1 Nghị định số 07/NĐ-CP, ngày 10/01/2022)

Cụ thể: Buộc bà Ma Thị Thời phải trồng lại diện tích rừng đã bị chặt phá là 1.664 m² (*Bằng chữ: Một nghìn sáu trăm sáu mươi tư mét vuông*) tại thửa đất số 161, lô 44, khoảnh 7, tiểu khu 72 Bản đồ hiện trạng rừng xã Quốc Việt năm 2025 thuộc thôn Nà Sáng, xã Quốc Việt, tỉnh Lạng Sơn.

- Buộc nộp lại số lợi bất hợp pháp có được do thực hiện vi phạm hành chính, (áp dụng quy định tại khoản 14 Điều 20 Nghị định số 35/2019/NĐ-CP được sửa đổi bổ sung bởi điểm d khoản 11 Điều 1 Nghị định số 07/2022/NĐ-CP): Không áp dụng.

Lý do: Trong quá trình thực hiện hành vi vi phạm gia đình bà Ma Thị Thời không thực hiện hành vi mua bán lâm sản tại vị trí rừng bị chặt phá nên không phát sinh số lợi bất hợp pháp.

Thời hạn thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả **90 ngày**, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

Những nội dung trực tiếp liên quan đến việc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả: Bà Ma Thị Thời báo cáo kết quả thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra về UBND xã Quốc Việt, tỉnh Lạng Sơn và Hạt Kiểm lâm khu vực Trảng Định sau khi hoàn thành.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho bà Ma Thị Thời là cá nhân bị xử phạt có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Bà Ma Thị Thời có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà bà Ma Thị Thời không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật và cứ mỗi ngày chậm nộp tiền phạt thì cá nhân, tổ chức vi phạm phải nộp thêm 0,05% tính trên tổng số tiền phạt chưa nộp.

a) Bà Ma Thị Thời phải nộp số tiền phạt quy định tại Điều 1 của Quyết định này vào tài khoản ngân hàng của phòng giao dịch số 10 - Kho bạc nhà nước khu vực VI, trong thời hạn **10 ngày**, kể từ ngày nhận được Quyết định này. Theo thông tin nộp ngân sách nhà nước như sau:

- Số Tài khoản: 7111.4.1136962

- Mã địa bàn: 06058

- Mã chương: 830

- Mã nội dung kinh tế: 4278

(Sau khi chấp hành nộp tiền phạt, bà Ma Thị Thời phải gửi phiếu thu tiền nộp phạt về Ủy ban nhân dân xã Quốc Việt thông qua Văn phòng HĐND và UBND xã để theo dõi, lưu hồ sơ theo quy định)

Hoặc bà Ma Thị Thời bị xử phạt có tên tại Điều 1 nộp tiền phạt tại chỗ cho người đã ra quyết định xử phạt theo quy định tại khoản 2 Điều 78 Luật Xử lý vi phạm hành chính.

b) Bà Ma Thị Thời có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho phòng giao dịch số 10-Kho bạc nhà nước khu vực VI, các ngân hàng được phòng giao dịch số 10-Kho bạc nhà nước khu vực VI ủy nhiệm để thu tiền phạt.

3. Gửi cho Kiểm lâm viên phụ trách địa bàn xã Quốc Việt (thuộc Hạt Kiểm lâm khu vực Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn) để tổ chức thực hiện.

4. Gửi cho Phòng Kinh tế xã, Công an xã, Trưởng thôn Nà Sáng để biết và phối hợp thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND xã;
- Chánh, phó Chánh VP HĐND&UBND xã;
- Chi nhánh Văn phòng ĐKĐĐ khu vực Tràng Định;
- Phòng Kinh tế xã;
- Trang thông tin điện tử xã (để đăng tải);
- Lưu: VT, HSXP.

CHỦ TỊCH

Nông Anh Đức

Quyết định đã giao trực tiếp cho là cá nhân bị
xử phạt vào hồi.... giờ phút, ngày/...../.....

NGƯỜI NHẬN QUYẾT ĐỊNH

(Ký, ghi rõ họ và tên)